



当レストランではドレッシング、ソースを始め手作りにこだわっています。
ご注文が入ってから一から作りますので、ご提供に時間がかかる料理もございます
がご了承くださいませ。
日本酒や焼酎に合うような味付けの料理を提供しております。

Bei uns sind Soße und Dressing auch hausgemacht. Wir bereiten alle Gerichte
erst nach Ihrer Bestellung und daher können einige Gerichte ein bisschen länger
dauern. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Wir kümmern uns um die Geschmäcker der Gerichte mit Sake oder Shochu gut
zu schmecken.

Dishes are all homemade including our sauces and dressings. We start preparing
your meal after you order therefore it may take time to be served.
Our dishes are designed to be paired well with Sake or Shochu.

1 Bier und 3 kleine Speisen

607	ビールセット Bier Set Beer set	お好きなビール1杯、日替わりの突き出し3点 Bier freie Auswahl, drei kleine Speisen vom Chef Beer choosable, three small plates from the Chef	15€
-----	--------------------------------	---	-----

1 Bier und 6 kleine Speisen

608	女将セット Okami Set Okami set	お好きなビール1杯、日替わりの突き出し4点、 巻物、特選刺身 Bier freie Auswahl, vier kleine Speisen, Rolle, Sashimi vom Chef Beer choosable, four small plates, roll, sashimi from the Chef	42€
-----	---------------------------------	---	-----

コース・Menü・Set Menu

Verfügbar bis 21:00 · Available until 21:00

152 あけぼの
AKEBONO 80€

みそ汁_F
Misosuppe
Miso soup

前菜 三点盛
Drei Gemischte Vorspeisen
Three assorted starters

刺身六点盛_{B, D, M, R}
Sechs Gemischtes Sashimi
Six assorted Sashimi

焼物_{A1, C, D, F}
Gebratener Fisch und Hähnchen
Grilled fish and chicken

揚げ物_{A1, B, C, F, M, 1}
Zwei Frittierte Garnele
Two deep fried prawn

寿司_{A1, B, C, D, F, M, R}
Gemischtes Sushi
Assorted Sushi

デザート_{C, G1, 8}
Eine kleine Kugel Eis
Small portion ice cream

153 あけぼのプラス
AKEBONO Plus 100€

みそ汁_F
Misosuppe
Miso soup

前菜 五点盛
Fünf Gemischte Vorspeisen
Five assorted starters

刺身六点盛(トロ入り)_{B, D, M, R}
Sechs Gemischtes Sashimi, inkl. Toro
Six assorted Sashimi, incl. Toro

焼物_{A1, C, D, F}
Gebratener Fisch und Hähnchen
Grilled fish and chicken

天麩羅_{A1, B, C}
Tempura mit eine Garnele und zwei Gemüse
One prawn and two vegetables of Tempura

寿司(和牛入り)_{A1, B, C, D, F, M, R}
Gemischtes Sushi, inkl. Wagyu
Assorted Sushi, incl. Wagyu

デザート_{C, G, 1, 8}
Eine kleine Kugel Eis
Small portion ice cream

223 三種のペアリング_o
Drei Art Begleitung
Three kind of pairing

50ml × 3 | 16€

224 日本酒ペアリング_o
Sake Begleitung
Sake pairing

50ml × 5 | 32€

寿司・Sushi

📷 : Fotografien auf unserer Webseite Photographs on our website

“Moriawase“ bedeutet Auswahl vom Chef

“Moriawase” means chef’s choice

寿司盛合せ・Gemischtes Sushi・Assorted Sushi

一人前・für 1 Person・for 1 person | A1, B, C, D, F, M, R

1 武蔵 (並) 📷 MUSASHI	握り六貫・シャケ巻 一本 6 Stücke Nigiri, 6 Stücke Lachs Maki 6 pieces of Nigiri, 6 pieces of salmon Maki	30€
2 海斗 (上) 📷 KAITO	握り八貫・鉄火巻 一本 8 Stücke Nigiri, 6 Stücke Thunfisch Maki 8 pieces of Nigiri, 6 pieces of Tuna Maki	37€
3 大和 (特上) 📷 YAMATO	握り十貫 (トロ・イクラ入り) 10 Stücke exquisites Nigiri, inkl. Toro und Ikura 10 pieces of exquisite Nigiri, incl. Toro and Ikura	42€

二人前・für 2 Personen・for 2 persons | A1, B, C, D, F, M, R, 3

4 赤城 (巻き) AKAGI (Rolle)	握り八貫・裏巻 二本・細巻一本 8 Stücke Nigiri, 12 Stücke Inside-Out Rolle, 6 Stücke Hosomaki 8 pieces of Nigiri, 12 pieces of inside-out rolls, 6 pieces Hosomaki	65€
5 信濃 (握り) 📷 SHINANO (Nigiri)	握り十六貫・裏巻 一本 16 Stücke Nigiri, 6 Stücke Inside-Out Rolle 16 pieces of Nigiri, 6 pieces of inside-out rolls	72€

三人前・für 3 Personen・for 3 persons | A1, B, C, D, F, M, R, 3

7 伊勢 (巻き) ISE (Rolle)	握り十二貫・裏巻 三本・細巻二本 12 Stücke Nigiri, 18 Stücke Inside-Out Rolle, 12 Stücke Hosomaki 12 pieces of Nigiri, 18 pieces of inside-out rolls, 12 pieces Hosomaki	102€
8 日向 (握り) 📷 HYUGA (Nigiri)	握り二四貫・裏巻 二本 24 Stücke Nigiri, 12 Stücke Inside-Out Rolle 24 pieces of Nigiri, 12 pieces of inside-out rolls	115€

100 ごはん ✓ Rice	Gekochter Reis Cooked rice	4€	102 ガリ ✓ Gari	Eingelegter Ingwer Pickled ginger	2€
101 シャリ ✓ Sushi Rice	Gekochter Reis mit Sushi-Essig Cooked rice with sushi-vinegar	4,5€	103 ワサビ ^M ✓ Wasabi	Jap Meerrettich Jap horseradish	1€

握り・Sushi à la carte



:Gekocht Cooked :Vegan Vegan

Nigiri

(jeweils 1 Stück pro Bestellung • 1 piece each order)

22	和牛 Wagyu	Jap Rindfleisch Jap beef	12€	20	帆立 Hotate _R	Jakobsmuschel Scallop	6€
10	鮪 Maguro _D	Thunfisch Tuna	6€	21	ホッキ貝 Hokkigai _R	Schmetterlingsmuschel Surf clam	4€
11	中トロ Chutoro _D	Thunfisch mittelfett Medium fatty tuna	9€	23	鰹 Katsuo _D	Bonito Bonito	6€
12	大トロ Otoro _D	Thunfisch fett Fatty tuna	10€	24	烏賊 Ika _R	Tintenfisch Squid	5€
13	サーモン Shake _D	Lachs Salmon	5€	25	蛸 Tako _R	Oktopus Octopus	5€
14	海老  Ebi _B	Garnele Prawn	5€	26	玉子 Tamago _{A1, C, F}	Eierstich Plain omelette	3€
15	蟹  Kani _B	Krebs Crab	6€	27	イクラ Ikura _{A1, F}	Lachskaviar Salmon roe	7€
16	鯛 Tai _D	Dorade Sea bream	4€	28	トビ子 Tobiko _F	Fliegenfischkaviar Flying fish roe	4€
17	鱸 Suzuki _D	Loup de mer Sea bass	4€	29	雲丹 Uni _F	Seeigel Sea urchin	10€
18	鰯 Hamachi _D	Yellowtail Yellowtail	6€	30	鰻 Unagi _{A1, D, F}	Gegrillter Flussaal Grilled eel	6€
19	甘海老 Amaebi _B	Süßgarnele Sweet prawns	4€				

丼物・Sushi in Schüssel・Reis Bowl Dish

33	 ちらし寿司 _{A1, B, C, D, F, M, R} Chirashi Sushi	Verschiedene rohe Fische auf Sushi-Reis Varieties of raw fish on sushi rice	32€
34	鉄火・トロ丼 _{D, M, N} Maguro Toro Don	Roher Thunfisch und Toro auf Sushi-Reis Raw tuna and Toro on sushi rice	42€
35	 シャケ・イクラ丼 _{A1, D, M, N} Shake Ikura Don	Roher Lachs und Lachskaviar auf Sushi-Reis Raw salmon and its roe on sushi rice	32€

刺身・Sashimi

“Moriawase“ bedeutet Auswahl vom Chef

”Moriawase” means chef’s choice


80	刺身盛合せ <small>B, D, M, R</small> Sashimi Moriawase	Gemischter roher Fisch (für ca. 2 Person) Assorted raw fish (for ca. 2 person)	36€
81	特撰刺身盛合せ <small>B, D, M, R</small> Tokusen Sashimi Moriawase	Gemischter roher Fisch und Toro (für ca. 2 Person) Assorted raw fish and Toro (for ca. 2 person)	48€
82	マグロ刺身 <small>D, M</small> Maguro Sashimi	Thunfisch (8 st) Tuna (8 pieces)	32€
83	サーモン刺身 <small>D, M</small> Shake Sashimi	Lachs (8 st) Salmon (8 pieces)	28€
84	マグロ・サーモン刺身 <small>D, M</small> Maguro Shake Sashimi	Thunfisch und Lachs (8 st) Tuna and salmon (8 pieces)	30€

人数、ご予算、お好みに応じた、盛り合わせ致します。

Auf Wunsch stellen wir Ihnen gerne ein individuelles Sashimi zusammen.

We would be happy to prepare an individually tailored Sashimi upon request.

前菜・Vorspeisen・Starters

 :Vegan Vegan,  : Fotografien auf unserer Webseite Photographs on our website

88	タコぶつ <small>M, R</small> Takobutsu	Gekochter Oktopus schnitt Boiled octopus slices	15€
87	カツオたたき <small>A1, D, F</small> Katsuo Tataki	Bonito-Carpaccio, Zwiebeln, Ingwer, Lauch mit Ponzu Bonito, onion, ginger, spring onion with Ponzu	18€
121	 マグロたたき <small>A1, D, F</small> Maguro Tataki	Thunfisch-Carpaccio, Lauch, Chili Tuna carpaccio, spring onion, chili	18€
131	マグロ納豆 <small>D, F, M</small> Maguro Natto	Thunfisch auf Natto, Lauch Natto with tuna, spring onion	13€
132	イカ納豆 <small>F, M, R</small> Ika Natto	Tintenfisch auf Natto, Lauch Natto with squid, spring onion	12€
133	バクダン <small>A1, D, F, M, R</small> Bakudan	Roher Fisch und Gemüse, Natto mit Nori Raw fish and vegetables, natto with nori	18€

95	グリーンサラダ ^{A1, F, L} ✓ Grüner Salat (ca. 2P)	Green salad	9€
96	海藻サラダ ^{A1, F, L} 📷 ✓ Kaiso Salat (ca. 2P)	Seetangsalat Seaweed salad	11€
97	刺身サラダ ^{A1, D, F, N} Sashimi Salat (ca. 2P)	Roher Fisch salat Seafood salad	17€
110	枝豆 ^F 📷 ✓ Edamame	Gekochte und gesalzene grüne Sojabohnen Steamed and salted soy beans	8€
114	だし巻き玉子 ^{A1, C, F} 📷 Dashimaki Tamago	Japanisches Omelette (6 st) Japanese omelet (6 pieces)	9€
122	ほうれん草ごま和え 📷 ✓ Goma Ae ^{A1, F, N}	Gekochter Spinat mit Sesamsoße Blanched spinach with sesame sauce	9€
117	なす田楽 ^{A1, F, N} ✓ Nasu Dengaku	Frittierte Aubergine mit Rote-Misosauce Fried aubergine with red miso sauce	9€
118	揚げだし豆腐 ^{A1, F} ✓ Agedashi Tofu	Gebackener Tofu in Tempura Soße Fried Tofu in tempura sauce	9€
119	揚げだし茄子 ^{A1, F} ✓ Agedashi Nasu	Gebackene Aubergine in Tempura Soße Fried aubergine in tempura sauce	9€
135	漬物盛合せ ^{A1, F} ✓ Tsukemono Moriawase	Gemischt eingelegter Gemüse Mix pickled vegetables	9€
105	鶏照焼き ^{A1, C, F} Tori Teriyaki	Gebratene Hähnchen mit Teriyaki Soße Grilled chicken with teriyaki sauce	16€
109	サイコロステーキ ^{A1, F} Saikoro Steak	Würfel vom Entrecôte mit jap Steaksoße (130g) Cubes of beefsteak with Jap steak sauce (130g)	18€
120	一口ヒレかつ ^{A1, C, F, M, 1} Fillet-Tonkatsu	Japanischer Schnitzel (6 st) Japanese fried pork cutlet (6 pieces)	16€
86	海老天麩羅 ^{A1, B, C} Ebi Tempura	Garniele Tempura (4 st) Prawn Tempura (4 st)	17€
106	鯖の塩焼き ^D Shio Saba	Mit Salz gegrillte Makrele Salt-grilled Mackerel	15€
115	小鰯からあげ ^{C, D, 3} Koiwashi Karaage	Frittierte Sardine mit Shichimi-Mayo Fried sardine with Shichimi-Mayo	15€

巻物・Sushi Rolle・Sushi rolls

:Gekocht Cooked :Vegan Vegan

細巻・Hosomaki

(jeweils 6 Stücke pro Bestellung・6 pieces each order)

40	鉄火巻 ^D Tekka Maki	Thunfisch Tuna	9€
41	シャケ巻 ^D Shake Maki	Lachs Salmon	8,5€
42	ネギトロ巻 ^D Negitoro Maki	Toro, Lauch Toro, spring onion	18€
43	トロたく巻 ^{D,N} Torotaku Maki	Toro, eingelegter Rettich, Sesam Toro, pickled radish, sesame	18€
45	かっぱ巻 ^N  Kappa Maki	Gurke, Sesam Cucumber, sesame	5,5€
46	アボカド巻  Avocado Maki	Avocado Avocado	6,5€

裏巻・Inside-Out Rolle・Inside-out rolls

(jeweils 6 Stücke pro Bestellung・6 pieces each order)

60	 カリフォルニア巻 ^{B,C,3} California Roll	Garnele, Avocado, Mayonnaise, Tobiko Prawn, avocado, mayonnaise, Tobiko	15€
61	アラスカ巻 ^{C,D,N,3} Alaska Roll	Lachs, Avocado, Mayonnaise, Sesam Salmon, avocado, mayonnaise, sesame	14€
62	ボストン巻 ^{D,F} Boston Roll	Thunfisch, Avocado, Tobiko Tuna, avocado, Tobiko	15€
63	スパイシーツナ巻 ^{D,2} Spicy Tuna Roll	Thunfisch, Gurke, Fliegenfischkaviar, Chilisoße Tuna, cucumber, flying fish roe, chili sauce	16€
64	スパイシーサーモン巻 ^{D,N,2} Spicy Salmon Roll	Lachs, Gurke, Sesam, Chilisoße Salmon, cucumber, sesame, chili sauce	15€
67	 うな玉巻 ^{A1,C,D,F,N} Una-Tama Roll	Aal, Jap Omelette, Sesam, Aalsoße Eel, Jap omelet, sesame, eel sauce	16€
66	 ごま和え巻 ^{A1,F,N} Goma Ae Roll	Spinat, Sesamsoße Spinach, sesame sauce	12€
68	  ベジタリアン巻 ^{A1,F} Veggie Roll	Avocado, Eingelegter Kürbis, Sesam Avocado, pickled pumpkin, sesame	12€

椀物・Suppen・Soups

✓:Vegan Vegan, 📷: Fotografien auf unserer Webseite Photographs on our website

90	みそ汁 _F ✓ Misowan	Suppe auf Sojabasis mit Tofu, Seetang, Lauch Soy-based soup with tofu, seaweed and spring onion	5€
91	なめこのみそ汁 _F ✓ Nameko Misowan	Suppe auf Sojabasis mit Tofu, Seetang, Lauch mit japanischen Pilzen Misowan with Japanese mushroom	6.5€
92	赤だしみそ汁 _{A1, F} ✓ Akadashi Misowan	Suppe auf Sojabasis mit Tofu, Seetang, Lauch auf Akadashi-Misobasis Akadashi-Based Misowan	7€
93	魚みそ汁 Fish Misowan _{D, F}	Suppe auf Sojabasis mit Meeresfrüchten, Lauch Soy-based soup with seafood, spring onion	9€

デザート・Nachspeisen・Dessert

141	抹茶アイス _{C, G} Matcha-Eis	Grüner-Tee-Eis mit Früchten Green tea ice cream with fruits	7€
143	焼きアイス _{A1, C, G1, 8} Yaki-Eis	im knusprigen Teigmantel angebratenes Vanilleeis mit Früchten Vanilla ice cream in a fried crispy coating	10€
144	きまぐれデザート Tages Nachspeise Today's dessert	Fragen Sie uns!! Ask us!!	7€
145	たんぽぽケーキ tanpopo Kuchen tanpopo's cake	【土曜日限定】 【nur samstags】Kuchen von japanischer Konditorei 【only saturdays】Cake of japanese bakery	7€

Zeichenerklärung

Allergene

- A Glutenhaltige Getreide**
Cereals containing gluten
- A1 Weizen | A2 Dinkel | A3 Khorasan-Weizen |
A4 Roggen | A5 Gerste | A6 Hafer | H7 Kamut
- B Krebstiere und daraus hergestellte Erzeugnisse**
Crustaceans of products thereof
- C Eier und daraus hergestellte Erzeugnisse**
Eggs and products thereof
- D Fische und daraus hergestellte Erzeugnisse**
Fish and products thereof
- E Erdnüsse und daraus hergestellte Erzeugnisse**
Peanuts and products thereof
- F Sojabohnen und daraus hergestellte Erzeugnisse**
Soybeans and products thereof
- G Milch und daraus hergestellte Erzeugnisse**
Milk and products thereof
- H Schalenfrüchte und daraus gewonnene Erzeugnisse**
Nuts and products thereof
- H1 Mandeln | H2 Haselnüsse | H3 Walnüsse |
H4 Kaschunüsse | H5 Pecanüsse | H6 Paranüsse |
H7 Pistazien | H8 Macadamia
- L Sellerie und daraus hergestellte Erzeugnisse**
Celery and products thereof
- M Senf und daraus hergestellte Erzeugnisse**
Mustard and products thereof
- N Sesamsamen und daraus hergestellte Erzeugnisse**
Sesame seeds and products thereof
- O Schwefeldioxid und Sulphite**
Sulphur dioxide and sulphites
- P Lupinen und daraus hergestellte Erzeugnisse**
Lupin and products thereof
- R Weichtiere und daraus hergestellte Erzeugnisse**
Molluscs and products thereof

Zusatzstoffe

- 1 mit Farbstoff
- 2 mit Konservierungsstoff
- 3 mit Antioxidationsmittel
- 4 mit Geschmacksverstärker
- 5 geschwefelt
- 6 geschwärzt
- 7 mit Phospat
- 8 mit Süßungsmittel
- 9 enthält eine Phenylalaninquelle
- 10 gewachst
- 11 mit Nitritpökelsalz
- 12 Tartazin